

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 57 (1991)  
**Heft:** [4]

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## **DUCHESS LOUNGE SUITE**

Teteron padded cushions for the modern appearance. A really elegant, attractive new design from Switzerland proving very popular here in New Zealand.

May be covered in Dralon, Wool or Leather

**Call us ...**

**Herbert & Joe Staheli, Managers**

**SWISSCRAFT LTD**

**33-39 Colombo Street, Frankton**

**P.O. Box 5253**

**Telephone 73-039, 77-220 Hamilton**

# SWISS 700 YEAR CELEBRATIONS GROUP TRAVEL

There is still time to join one of our two groups to Switzerland for a never to be repeated low price.

**FIRST GROUP:** Departure Auckland, June 26, 1991 to Zurich with a 3 day stopover in Hong Kong, flying Cathay Pacific (plus 3 day stopover package from \$154 per person).

**SECOND GROUP:** Departure Auckland, July 10, 1991 to Zurich with 3 day stopover in Tokyo, flying Japan Airlines (plus 3 day stopover package from \$358 per person).

Travel to Europe in one of the two groups, return individually when you want, over any route you want and still enjoy the fantastic group discounts. Undeniably, the best deal to visit Switzerland and Europe this year.

## SAMPLE ITINERARIES WITH OUR SPECIAL AIR FARES:

|                                                                       |        |
|-----------------------------------------------------------------------|--------|
| Auckland-Tokyo-Zurich-Tokyo-Auckland on Japan Airlines.....           | \$2240 |
| Auckland-Tokyo-Zurich-Los Angeles-Honolulu-Auckland.....from.....     | \$2740 |
| Auckland-Tokyo-Zurich-Paris-San Francisco-Auckland.....               | \$2625 |
| Auckland-Hong Kong-Zurich-Hong Kong-Auckland.....                     | \$2710 |
| Auckland-Hong Kong-Zurich-Tokyo-Auckland.....                         | \$2685 |
| Auckland-Hong Kong-Zurich-Los Angeles-Honolulu-Auckland.....from..... | \$3000 |
| Auckland-Hong Kong-Zurich-Paris-San Francisco-Auckland.....from.....  | \$2885 |

Other itineraries available on request.

All prices quoted above are still subject to changes until full payment has been made and all tickets have been issued. Children under 12 years pay 67 percent of the adult fare. Other itineraries available on request.

## — APPLICATION FORM —

I/We would like to join your Group Travel to Switzerland.

Name ..... Telephone .....

Address ..... Fax .....

.....

Number of children under 12 years at date of departure .....

I/We am/are interested in:

☐ GROUP I via Hong Kong departing on June 26, 1991

☐ GROUP II via Tokyo departing on July 10, 1991

(Please tick where applicable)

Return travel via ..... (give preliminary details). Approximate date of return ..... As seats are limited, a deposit of \$100 per person is required with this application. Make the cheque for your deposit payable to TRAVELAIR and send it together with this application form to Marie-Therese Melville-Schopfer, PO Box 69-123 Glendene, Auckland 1230

Date ..... Signature .....



## **ASHLEIGH LODGE Restaurant**

**Your Hosts:**

**Peter and Monica Canziani**

New to New Zealand  
**THE EGMONT GOURMET DINNER**

- ★ Continental Cuisine ★
- ★ Smorgasbord ★
- ★ Swiss Specialities ★
- ★ Daily Specials ★

**REMEMBER:**

We cater for • Weddings • Anniversaries •  
Business Functions • Lunches • A-La-Carte

**DINE AND DANCE**

*Accordion Music by Proprietor on Request*  
**High St • Eltham • Phone (06634) 7466**

For your next overseas trip  
(to Switzerland or anywhere else in  
the world) enjoy

**TOP SWISS  
EFFICIENCY and  
LOWEST PRICES**

Phone, Fax or Write in  
German, French or English to  
**HEINZ SIGERIST**

*Travelair*  
**International Ltd.**

**PO Box 37335 Parnell Auckland**  
**PHONE: (09) 773285.**  
**FAX: (09) 3021099**

*Nothing Beats Experience and  
true Swiss quality of service*



**THE PAN PACIFIC HOTEL *Auckland***

*St. Moritz*

Gruezi, Welcome to the St. Moritz.

You'll find our elegant Swiss restaurant at the Pan Pacific Hotel on Mayoral Drive, Auckland. Come and enjoy New Zealand's finest and freshest produce served superbly as only the Swiss know how. And be tempted by the delicious creations of our Swiss pastry chef. Dine with us soon at the St. Moritz restaurant. Where to be merely excellent is not enough.

**For reservations telephone (09) 366-5623.**

McCANN 4590

**BAY OF ISLANDS  
PAIHIA - 'HELVETIA LODGE'  
• SUPER SPECIALS •**

Easter to Christmas 1990

\$180 - 5 nights for 2

\$120 - 3 nights for 2

\$45 - 1 night for 2

\$10 - each extra person.

**MOTEL UNIT:**

Downstairs modern, fully self-contained, colour TV etc., five minute flat walk to beach, wharf, and main shopping centre; OR:

**BED & BREAKFAST**

\$30 - per night for 1

\$40 - per night for 2

...

Christmas to Easter 1990/91

**MOTEL UNIT:**

\$50 - per night for 2

\$10 - each extra person per night

**BED & BREAKFAST**

\$30 - per night for 1

\$40 - per night for 2

Write or Phone:

**CAREL & JACK JOST**

41 School Road, Paihia

PHONE (0885) 27-046



68/70 GREEN-MOUNT DR.  
EAST TAMAKI  
PO BOX 51-520  
PAKURANGA  
AUCKLAND  
TELEPHONE  
274-4455

**FRYING/BOILING SAUSAGES**

Veal Bratwurst, Weisswurst, Choritzo,  
Chippolata, Merguez (Hot Spicy Saus.),  
Frankfurters, Cervelas, Beersticks,  
Thuringer (Pork Saus.).

**LOAFS**

Veal-Pork Loaf, Beer-Loaf, Pork Brawn,  
Leberkaese.

**COLD CUTS**

Bierwurst, Balleron, Lyoner, Swiss Hamroll,  
Garlic, Garlic with Peppercorn.

**SMOKED PRODUCTS**

Beef, Pastrami (Beef), Pork, Kassler, Ham on  
the Bone, Shoulder Ham, Continental Speck, Rippli.

**SALAMI**

Tipo Nostrano, Salametti Lugano, Landjaeger,  
Pizza Salami.

**FRESH MEATS**

Pork, Beef, White Veal.

**MISCELLANEOUS**

Mostbrockli, Coppa-Collo, Roher Speck,  
Leberwurst.

**THE HOUSE OF FINE MEATS**

**The ideal base for Rotorua!**

TOP VALUE-FOR-MONEY BUDGET ACCOMMODATION

Featuring: • Trout Fishing • Hot Mineral Swimming  
Pool • Volleyball Court • Free-to-use Canoes •  
Adventure Playground



22 BEAUMONTS RD, PO BOX 23, NGONGOTAHA. PH (073) 74-289



Für Verwandten-Besuche nach  
**Neuseeland** gibt es  
keine bessere Adresse!

Wir haben Jahre «down under» gelebt!

Preisbeispiel:

**Zürich-Auckland retour**

**Fr. 2280.-**

**Begleitete Gruppenreisen: Fr. 2995.-**

**«Reunion for Christmas»**

Abflug: 12. Dezember 1991

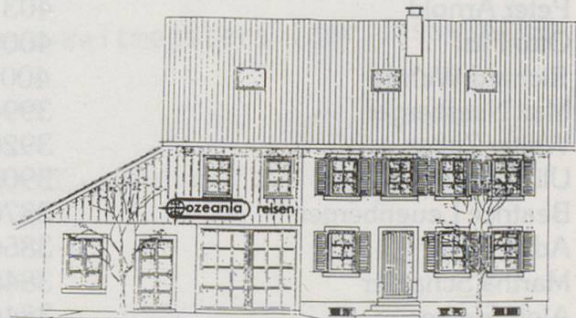
Begleiter: Robert Stadler

**«oceania Holiday  
Express»**

Abflug: 9. Januar 1992

Begleiter: Dominic Schatt

3961



**die richtige entscheidung**

**Ozeania Reisen AG** Badenerstrasse 12

**5442 Fislisbach**

Inh. Bruno Böckli

**☎ 056 84 01 65**